

# Centro (Inter) Américas

Entrelazamientos, desconexiones y nuevas miradas

## MIÉRCOLES 11.12.24 (X-B2-228)

### BIENVENIDA

09:00 - 09:30

Prof. Dr. Johannes Voit (Decano Facultad Literatura y Lingüística)

Prof. Dr. Kirsten Kramer (Directora CIAS)

Comité Organizador

### PANEL 1

09:30-10:45

MODERACIÓN: CLAUDIA MORALES MAIRENA (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Unir y separar: hilos y retazos en la narrativa de Cheri Lewis

EMANUELA JOSSA (UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA)

Semántica del cuerpo en Sustancia de hígado de Michelle Recinos

MARÍA DEL CARMEN PÉREZ CUADRA (UNIVERSIDAD ALBERTO HURTADO)

Álbum familiar de Claribel Alegría: fotografía, familia y revolución

CARLOS VILLANUEVA (UNIVERSITY OF MINNESOTA)

### PAUSA CAFÉ

10:45-11:00

### PANEL 2

11:00-12:45

MODERACIÓN: MATEI CHIHAIA / JESSICA FERNANDEZ  
(UNIVERSITÄT WUPPERTAL / UNIVERSIDAD DE LISBOA)

Garudía Durudia: La Preservación del Patrimonio Gastronómico Garífuna en la Modernidad

ELVIA BENEDITH ARRIOLA (RED DE ESCRITORES HONDUREÑOS EN ESPAÑA)

La poesía de Wingston González: tradiciones archipelágicas y modernidades transoceánicas

JULIANE TAUCHNITZ (UNIVERSITÄT LEIPZIG)

Lengua y pensamiento garífuna: desafíos frente a las nuevas tecnologías y la Inteligencia Artificial

RANDOLFO GARCIA (UN GENÈVE)

### COMIDA

12:45-14:30

### PANEL 3

14:30-15:45

MODERACIÓN: JOACHIM MICHAEL (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Entender la comunicación política en los contextos de de-democratización. Entre Legitimación, justificación y represión discursiva.

DÉSIRÉE REDER (UNIVERSITÄT MARBURG)

Retóricas y temporalidades de los "nuevos" populismos autoritarios en Centroamérica

MAURICIO CHAVES FERNÁNDEZ / STIVEN HERRERA BONILLA (UCR / UNI OSNABRÜCK)

Desastres, memoria y conocimiento en y desde Centroamérica. Propuestas para historias entrelazantes

CÉCILE STEHRENBGER (UNIVERSITÄT WUPPERTAL)

## PAUSA CAFÉ

15:45-16:00:

## PANEL 4

16:00-17:45

MODERACIÓN: GEANNINI RUIZ (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Laberintos identitarios, identidades laberínticas: en torno a la narrativa de Eduardo Halfon

ADRIANA SARA JASTRZĘBSKA (UNIVERSIDAD JAGUELÓNICA)

La animalización humanista de Franz Galich

YUE XI (UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID)

Máquina cinematográfica y centralidad ontológica en Maelstrom: films telescopiados de Luis Cardoza y Aragón

LEONEL DELGADO (UNIVERSIDAD DE CHILE)

Monterroso, lector de Borges

RAÚL SOLÍS (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

## JUEVES 12.12.24 (X-B2-228)

## PANEL 5

09:30-10:45

MODERACIÓN: RAISA FERRER PIZARRO (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Archivos pendientes: La revista Nosotras: espacio editorial plural para las mujeres

MÓNICA ALBIZÚREZ GIL (UNIVERSITÄT HAMBURG)

Construcción de masculinidades disidentes: cuerpo, comunidad y descendencia en Mauricio Orellana Suarez y Rita Indiana

MARÍA TERESA LAORDEN (UNIVERSITÄT ROSTOCK)

La representación de la masculinidad marginalizada en *Transformar números en barcos piratas* (2016).

RAFAEL GARCÍA RONCALLA (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

## PAUSA CAFÉ

10:45-11:00

## PANEL 6

11:00-12:15

MODERACIÓN: SEBASTIÁN MARTINEZ (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Un autor en busca de su historia. Tomás Ruiz en el panorama intelectual de la Capitanía General de Guatemala (1796-1804)

EDUARDO FLORES ARRÓLIGA (UNIVERSIDAD MICHOACANA DE SAN NICOLÁS DE HIDALGO)

Intelectuales de la libertad: el Congreso por la Libertad de la Cultura y la Guerra Fría cultural en Centroamérica (1953-1966)

RANDALL CHAVES ZAMORA (FREIE UNIVERSITÄT BERLIN)

La OEA y la impronta centroamericana: representaciones visuales sobre identidad nacional, regional y cosmopolita en colecciones de arte moderno centroamericano, 1950-1980

SOFÍA VINDAS SOLANO (UNIVERSIDAD DE COSTA RICA)

## COMIDA

12:15-14:00

## PANEL 7

14:00-15:45

MODERACIÓN: ATAHUALPA GARCÍA (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Migraciones centroamericanas: perspectivas literarias

NATHALIE BESSE (UNIVERSITÉ DE STRASBOURG)

Comunidades y asociacionismo de migrantes chinos en Centroamérica:  
Activismo transnacional y formas de participación

ALBERT MANKE (UNIVERSITÀ CA' FOSCARI VENEZIA)

Tránsito y dislocaciones: Centroamérica en la cultura del mundo globalizado

ALBERTO CASTILLO VENTURA (COLLEGE OF THE HOLY CROSS)

Narrar la migración en primera persona. Un análisis de la novela Solito  
(2022) del escritor salvadoreño Javier Zamora

RUTH CUBILLO (UNIVERSIDAD DE COSTA RICA)

## PAUSA CAFÉ

15:45-16:00

## PRESENTACIONES DE LIBROS Y PROYECTOS

16:00-17:15

MODERACIÓN: EDITH OTERO QUEZADA (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Tiembla todo lo vivo

EDUARDO FLORES ARRÓLIGA

Central American Migrations in the Twenty-First Century

MIROSLAVA ROSALES, MAURICIO ESPINOZA, IGNACIO SARMIENTO

"No me quise quedar en el margen": Los textos sobre literatura de Alaíde Foppa

MÓNICA ALBIZÚREZ GIL

## ASAMBLEA GENERAL

17:15-18:45

## CENA

20:00

WIRTSCHAUS 1802 IM BÜLTMANNSHOF

## VIERNES 13.12.24 (X-B2-228)

## PANEL 8

09:30-11:00

MODERACIÓN: JESSICA FERNANDEZ (UNIVERSIDAD DE LISBOA)

Políticas de inclusividad étnica y afrodescendencia en Costa Rica: 1970-2024

RONALD SOTO-QUIRÓS (UNIVERSITÉ DE BORDEAUX/ UNIVERSITÉ BORDEAUX MONTAIGNE)

Reflexiones en torno al Caribe nicaragüense a través de Antojología  
de Carl Rigby

CARLOS F. GRIGSBY (UNIVERSITY OF BRISTOL)

De-construyendo "Pura vida": Voces y actor@s afrocostarricenses actuales  
de resistencia en el ámbito literario, redes sociales, discursos educativos  
y políticos

ULRIKE SCHMIEDER / NATASCHA REMPEL (LEIBNIZ UNIVERSITÄT HANNOVER)

Manifestaciones literarias indígenas en Centroamérica, exclusiones e inclusiones:  
estudio crítico desde la epistemología, historiografía y sociología de la literatura.

ANDREY GÓMEZ JIMÉNEZ (UNIVERSITÄT OSNABRÜCK)

## PAUSA CAFÉ

11:00-11:15

## PANEL 9

11:15-12:30

MODERACIÓN: EMANUELA JOSSA (UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA)

Entre ficción y no ficción: formas y usos del archivo en la narrativa literaria centroamericana contemporánea

MÓNICA ALBIZÚREZ GIL (UNIVERSITÄT HAMBURG)

DANTE BARRIENTOS (AIX MARSEILLE UNIVERSITÉ)

JULIE MARCHIO (AIX MARSEILLE UNIVERSITÉ)

WERNER MACKENBACH (UNIVERSIDAD DE COSTA RICA)

## COMIDA

12:30-14:30

## PRESENTACIONES DE LIBROS Y PROYECTOS

14:30-16:00

MODERACIÓN: DARVIN ANTONIO SÁNCHEZ (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Trincheras Digitales: Memoria y patrimonio cultural en la Red de Repositorios y Bibliotecas Digitales Centroamericanas

SOFÍA VINDAS SOLANO

Desordenar la casa. Habitar en los cuentos latinoamericanos del siglo XXI

EMANUELA JOSSA

Istmo. Revista virtual de estudios literarios y culturales centroamericanos

PRESENTACIÓN DE ÚLTIMOS NÚMEROS

## PAUSA CAFÉ

16:00-16:15

## PANEL 10

16:15-17:30

MODERACIÓN: EDITH OTERO QUEZADA (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

Resistencia digital: la producción de contenidos contradiscursivos

DARVIN ANTONIO SÁNCHEZ (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

El Estado ístmico: hacia una lectura divergente del estado centroamericano dentro de la ciencia política latinoamericana

LUIS KLICHE NAVAS (FREIE UNIVERSITÄT BERLIN)

Destierro revisado: Potenciales y limitaciones del exilio político en el Siglo XXI

SAMIRA MARTY (BINGHAMTON UNIVERSITY)

## DOCUMENTAL + CONVERSATORIO

17:45-19:30

X-E0-001

“Tras la vida” documental de Anaïs Taracena

CONVERSATORIO CON ANA ENAMORADO

(Activista y fundadora de la red regional de familias migrantes)

### COMITÉ ORGANIZADOR:

ATAHUALPA GARCÍA IBARRA, JOACHIM MICHAEL, EDITH OTERO QUEZADA Y GEANNINI RUIZ ULLOA (UNIVERSITÄT BIELEFELD)

### COMITÉ CIENTÍFICO:

MÓNICA ALBIZÚREZ (UNIVERSITÄT HAMBURG, ALEMANIA)

DANTE BARRIENTOS TECÚN (AMU, CAER, FRANCIA)

EMILIE BOYER (UNIVERSITÉ DE POITIERS, FRANCIA)

EMANUELA JOSSA (UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA, ITALIA)

DANTE LIANO (UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE, MILANO, ITALIA)

WERNER MACKENBACH (UNIVERSIDAD DE COSTA RICA)

JULIE MARCHIO (AMU, CAER, FRANCIA)

JOACHIM MICHAEL (UNIVERSITÄT BIELEFELD, ALEMANIA)

ALEXANDRA ORTIZ WALLNER (UNIVERSIDAD DE COSTA RICA / LEIBNIZ UNIVERSITÄT HANNOVER, ALEMANIA)

TANIA PLEITEZ VELA (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO, ITALIA)

NELLY RAJAONARIVELO (AMU, CAER, FRANCIA)